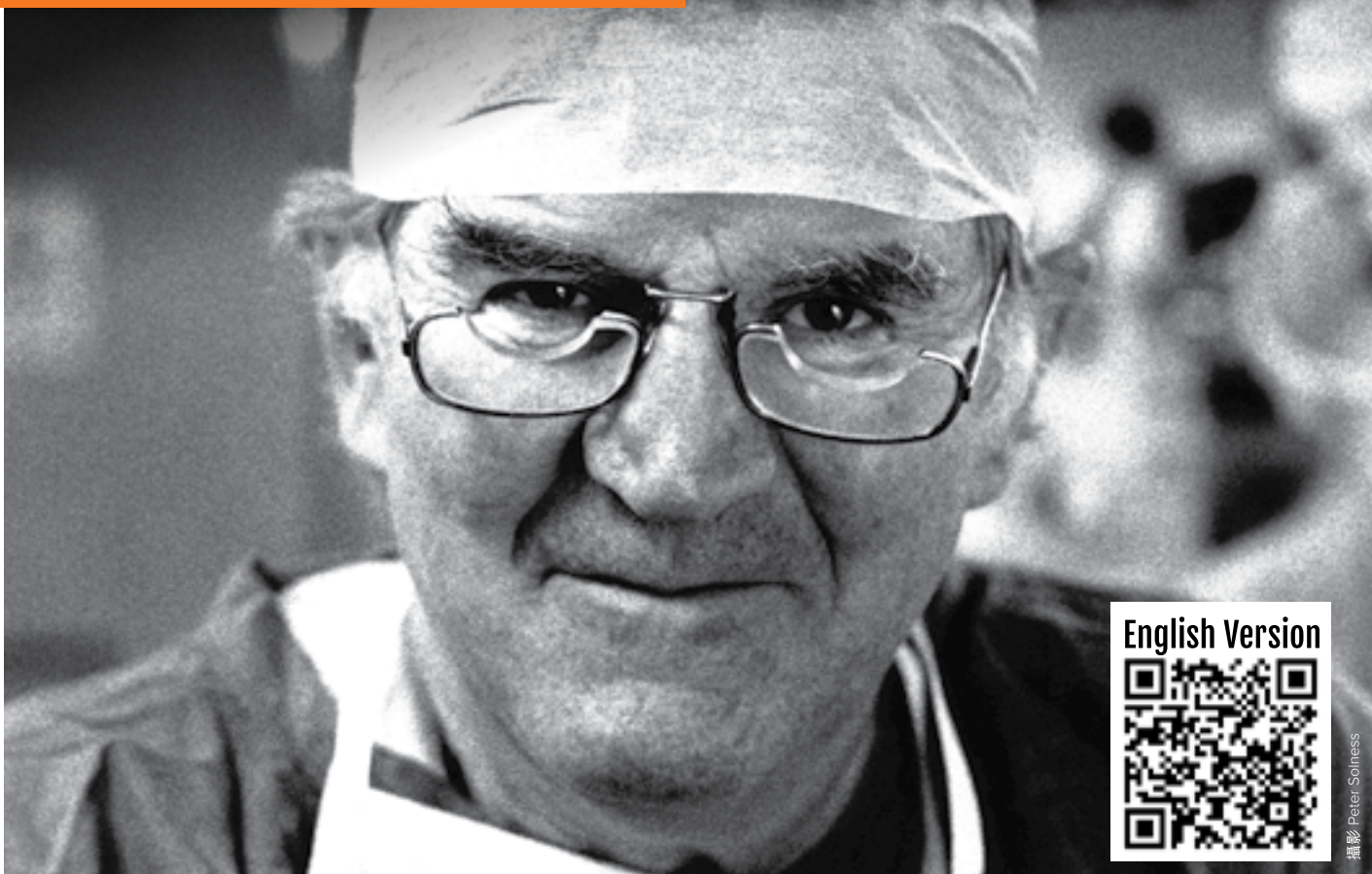


您的支持，讓我們在2018年成就

感謝有您

929,106

宗眼科手術和治療



English Version



攝影 Peter Solness

「我認為，懂得關懷和照顧他人，
是人類本有的美德。」——霍洛教授



The Fred Hollows
Foundation | 護瞳行動

2018年 全球成就

929,106 眼科手術和治療

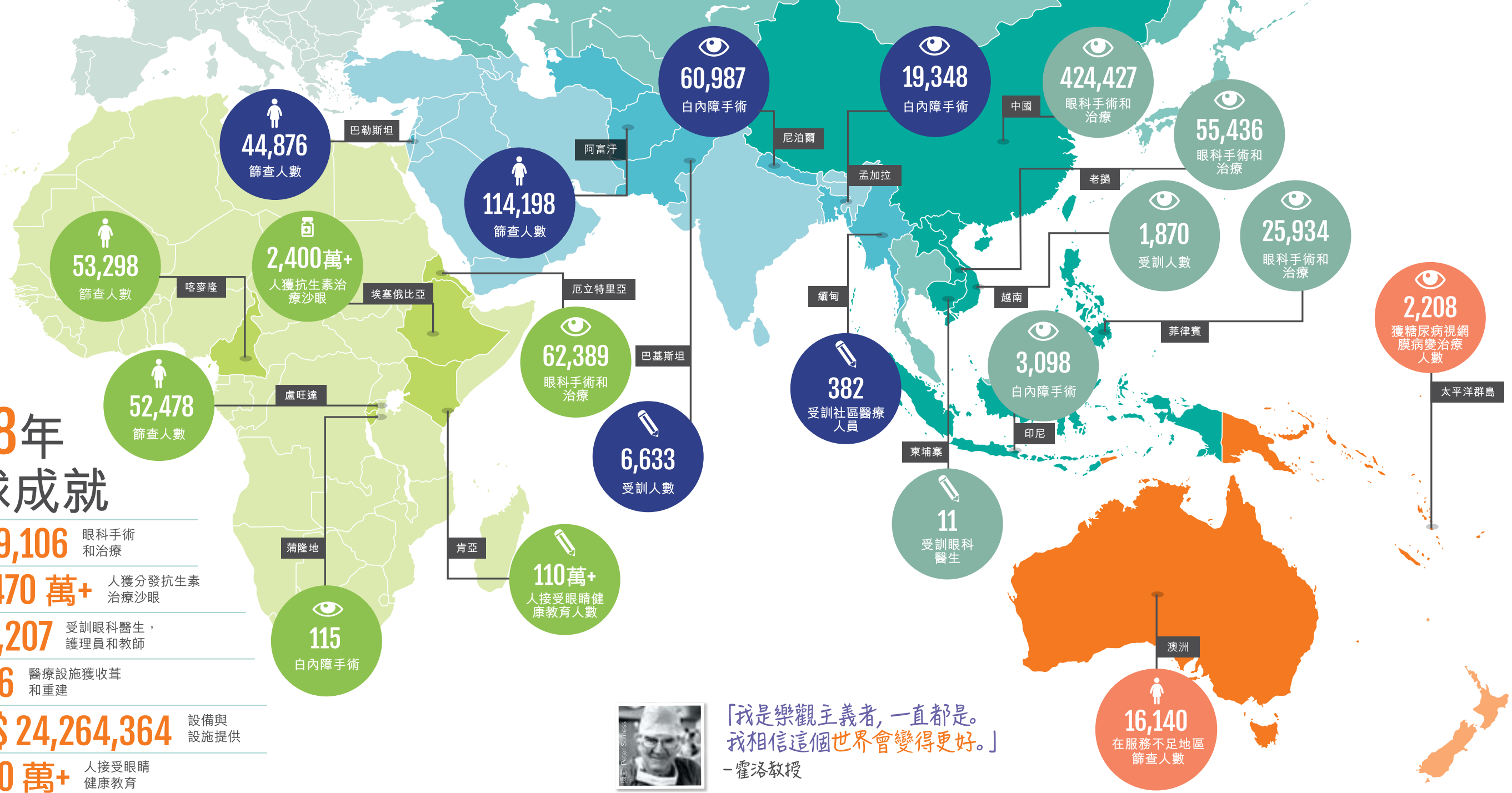
2,470 萬+ 人獲分發抗生素治療沙眼

59,207 受訓眼科醫生、護理員和教師

666 醫療設施獲收葺和重建

HK \$ 24,264,364 設備與設施提供

240 萬+ 人接受眼睛健康教育



「我是樂觀主義者，一直都是。
我相信這個世界會變得更好。」
- 霍洛教授

GABI HOLLOWES AO

創會董事的話



霍洛教授和我沒有想過，我們的創會理念——無論住在哪裡的人，都可以接受眼疾治療。可避免失明將在全世界杜絕。

全賴您慷慨捐款支持，我們在過去一年才可繼續在全球25個服務國家和地區，為失明人士恢復視力，扭轉人生。我相信霍洛教授知道我們一路上的歷程，一定會驚喜萬分。

霍洛教授堅信在社區建立醫療設施非常重要，培訓在地人才及建立眼科醫療系統，是帶來長遠改變的唯一方法。我萬分感恩，護瞳行動至今依然堅守這個理念。

因為合作夥伴的信任，護瞳行動能夠推行不同項目，例如支援孟加拉羅興亞難民。我為護瞳行動的孟加拉團隊感到驕傲，他們觀察到身處科克斯巴扎爾 (Cox's Bazar) 過百萬難民的眼疾需要，並及時伸出援手，在黑暗中送上光明。

護瞳行動不分背景，認為每個人都應該有看見的權利。這也是霍洛教授的信念，和護瞳行動一直以來的工作目標。

霍洛教授經常捲起衣袖，投入工作並且永不言敗。當我們為過往的工作感到自豪的同時，我們亦惦記著全球仍有數千萬人受著失明困擾，但這是可以避免的。您持續的支持，就是延續著霍洛教授當年成立護瞳行動的心願。

感激有您同行，讓我們能夠一直勇往直前，「瞳」燃希望。

Gabi Hollowes AO
創會董事



個案分享： 羅興亞

2017年底，過百萬羅興亞人逃難到孟加拉，引起全球關注。

我們看到人們逃離暴力，並為了安穩的生活攀山涉水。然而我們並不知道，那些難民中約有五萬人失明。

全賴合作夥伴如 Baitush Sharaf 眼科醫院，護瞳行動成為首個在孟加拉為難民提供眼疾服務的機構。我們在當地設立第一個眼科篩查營時，遇到讓人憂慮的難題——至少600人正等待援助。

霍洛教授常說：「當袖手旁觀是唯一的選擇時，這並不是一個選擇。」

護瞳行動在孟加拉的團隊一直堅持，利用十多年的在地經驗，得到當地政府和相關機構信賴，順利展開工作。至今已有不少機構為羅興亞難民問題出謀獻策，致力協助羅興亞人重見光明。

感謝您， 讓他們看見

個案分享: 肯亞



添仔的故事

治療兒童白內障是一場與時間的競賽，否則會影響到兒童視力發展，甚至失明。添仔剛好趕及接受手術。

這個害羞的九歲肯亞男孩，在課堂上只有站在老師身旁，把眼睛貼近黑板，才可看得清黑板上的數字和文字。

兒童若一直視力欠佳，腦部發展缺乏正常的視覺刺激，當他們約在十歲腦部完成發育時，處理視覺的能力便會受到限制。

添仔的父母一直四出尋找協助。幸運地，他們聯絡上當地一位曾受護瞳行動訓練的醫護人員，證實添仔患了白內障，並立即安排添仔接受手術。添仔的手術由曾接受護瞳行動訓練的眼科醫生進行。手術後的一天，添仔脫下眼罩時，大家的心情由緊張轉為欣喜——添仔還跟爸爸西蒙擊掌。



攝影: Michael Amendolia



「看到白內障患者接受優質的手術，
是十分窩心的事。」
—霍洛教授

我們相信所有人，不論他們是誰，或生活在哪裡，都有權享用可負擔和優質的眼科健康服務。現今全球約3,600萬人失明，但每五個失明個案裡，有四個是可以避免的。您的支持讓我們能治療及預防如白內障、沙眼及糖尿病視網膜病變等眼疾，杜絕可避免失明，扭轉全球數以百萬人的生命。

全球成就

 **929,106** 眼科手術和治療總數：

 **163,960** 白內障手術

 **42,264** 沙眼手術

 **17,605** 糖尿病視網膜病變治療

 **705,278** 其他改善視力手術

 **5,306,365** 篩查人數

 **24,799,814** 獲分發治療沙眼抗生素人數

 **125,619** 分發眼鏡數量

投資人才

培訓當地人才，在地篩查、轉介及治療眼疾，仍然是我們的核心工作。

藉著培訓社區健康醫護人員、診所支援要員及手術醫生，您正與我們攜手，在服務地區建立長遠改變。

全球成就

 **59,207** 培訓總人數

 **142** 眼科醫生

 **1,108** 醫護人員

 **48,035** 社區醫護人員

 **7,789** 教師



攝影: Michael Amendola

個案分享: 開拓者醫生



克里斯醫生的故事

霍洛教授去世的時候，由基拉族人(Yuggera)克里斯·勒拉·貝克 (Kris Rallah-Baker) 只有13歲，但他已經準備成為眼科醫生。

在澳洲北領地與護瞳行動開展合作後，克裡斯立定心志，參加護瞳行動的學人計劃，成為第一位澳洲原住民眼科醫生。

「有些人會說我是開拓者。我希望自己可為原住民和非原住民樹立榜樣，為其他人開拓新的路徑，讓更多人可以跟隨而行。」克裡斯醫生如此說道：「原住民也能成為眼科醫生，為眼科醫學帶來新的視覺。我的病人也許跟我一樣是原住民，他們也許是我的叔叔，或者是表兄弟姐妹。我無法親手縮小原住民的問題，但功成必有我在。」



「我希望所有原住民兒童，都能在乎等的世界裡生活。」

— 霍洛教授

您為他們裝備自己， 提供力量

您的支持讓我們能延續霍洛教授的精神，開拓創新的方法解決可避免失明，並提供基礎設施和工具。

在發展中國家，很多病人都因交通不便和成本等因素而沒法覆診。過去一年，護瞳行動與相關組織共同開發了一個操作簡單、而且免費的智能手機應用程式，方便眼科醫生為已進行白內障手術的病人檢查視力。這些工具對於醫生和醫院維持高服務質素及確保手術能為病人帶來最大效益，非常重要。



「能夠助人恢復光明，讓人特別快樂。醫療技術以及科技發展，確實大大提高了眼科醫生助人復明的能力。」
—霍洛教授



女性因沙眼而失明的機率，以及需要進行沙眼手術的機率，比男性分別高出兩倍及四倍。

個案分享: SHE SEES

平等視力的權利

護瞳行動發表了一份具代表性的報告，探討失明和視力障礙對女性的影響。報告顯示失明大大影響女性的獨立能力、身體及心理健康、參與社會事務的能力及謀生能力。當女性獲資助重見光明和訓練成為醫療人員、護士和醫生的時候，很多生命會因而得以扭轉。

我們在世界各地都有針對提升女性眼睛健康的項目，當中包括員工超過八成為女性的孟加拉製衣工廠。她們一星期要工作六天，根本沒有時間檢查眼睛。如果視力問題沒有得到診斷和治療，這些女性有可能失去工作，不能為家庭帶來收入。

感謝您的支持，助我們縮窄男女在獲得視力服務之間的差距。

全球成就

 **9** 間醫療設施的收葺及重建

 **654** 間醫療設施配置

 **363** 間社區醫療中心及學校的設備提供

HK \$24,264,364 設備與設施提供
港幣



香港護瞳行動

《同燃希望獎》

霍洛教授深信助人自助，「互相幫忙是人類本有的美德」。《同燃希望獎》傳承霍洛教授的信念，希望鼓勵學童將行善的信念落實到社區。獎項自2012年起在澳洲和香港舉辦，至今已嘉許超過1,800名同學。今年香港「同燃希望獎」共有37間學校、超過400名熱心服務的小四至小六學生參加，超過50名學生獲嘉許，項目包括自學剪髮為長者整理儀容、持續照顧校內行動不便學弟適應學校生活，及長期回收剩食等，為社會帶來希望和歡樂。嘉許禮假荷里活廣場舉行，更邀請到名模歐陽妙芝及藝人河國榮為頒獎嘉賓。

捐款者聚會

為感謝捐款者支持，本會於2018年七月舉辦了「白內障過往、現在及將來」講座及驗眼體驗，並邀請從事眼科工作超過三十年的專業眼科顧問林傑人醫生，與參加者探討白內障的起因與預防方法，細說眼科醫學故事，及分享白內障手術過往、現在及將來的趣味資訊。活動更獲義務視光師團隊支持，為參加者提供在場專業驗眼及篩查。

世界視覺日

2018年的世界視覺日獲得城中有心名人支持，包括歌手謝安琪、桌球運動員吳安儀、歌手梁釗峰、演員蘇麗珊及拳擊運動員曹星如等。他們圍繞護瞳行動的工作理念，包括合作、行動、真誠和賦權等，拍片支持本會消除可避免失明工作，呼籲更多人關注全球眼疾狀況。食肆「潮丸」更就每個護瞳行動FACEBOOK專頁的新增讚好捐款港幣十元，望為更多人「瞳」燃光明希望。

嘉民慈善跑

護瞳行動榮幸再次成為嘉民集團的年度慈善活動「嘉民慈善跑」受惠機構，全力支持我們在中國甘肅省環縣進行為期兩年的大型護瞳項目。去年的嘉民慈善跑為環縣項目籌得超過127萬港元善款，參賽人數超過600人。項目為環縣眼科醫生、護士和社區醫護人員提供訓練，讓當地眼科醫療護理服務得以持續發展。



感謝企業支持

企業捐款一直支持護瞳行動在全球恢復視力的工作，提供充足資源培訓醫護人員和興建眼科設施，以治療更多白內障、沙眼和糖尿病視網膜病變等可避免失明。感謝以下企業和機構在過去一年以不同方式支持香港護瞳行動：

- The Australian Association of Hong Kong
- The Australian Chamber of Commerce Hong Kong and Macau 香港及澳門澳洲商會
- The Australian Chinese Association of Hong Kong 香港澳洲華人協會
- Australian International School Hong Kong 香港澳洲國際學校
- Chiu Ball 潮丸
- CMG International Charity Fund Limited 安基國際慈善基金有限公司
- Credit Suisse 瑞士瑞信銀行
- Crossroads Hong Kong 國際十字路會
- Esquel – Y.L. Yan g Education Foundation 溢達楊元龍教育基金
- Goldman Sachs 高盛
- Goodman 嘉民集團
- Hotel.com
- ShineWing 信永中和

(排名不分先後)

您為杜絕可避免失明擔任重要角色

失明問題在可見將來會出現嚴峻挑戰 — 全球3,600萬人失明，數以百萬人患有中度至嚴重的視力障礙。隨著人口增長及老化，數字在未來三十年預計將上升三倍。

有賴您一直支持，護瞳行動在解決可避免失明問題上致力採用低成本解決方案，為世界視力問題帶來了重大改變。

「我所做的都是為了實現醫學在人道主義的目標—為最多的人盡最大的努力，就是這麼簡單。」
— 霍洛教授



我們的目標是創造一個沒有可避免失明的世界，我們的工作重點包括：

- 每個人都能接受有效的白內障治療
- 杜絕沙眼
- 每個人都能有效地避免屈光不正及接受相關治療
- 每個人都能負擔糖尿病視網膜病變及其他眼疾治療

更多資料 (英文版本)：
www.hollows.org/strategicplan

恢復視力年數 嶄新方法，量化您為受惠者帶來的改變

感謝世界各地的支持者，護瞳行動創辦至今已為超過250萬人「瞳」見光明。

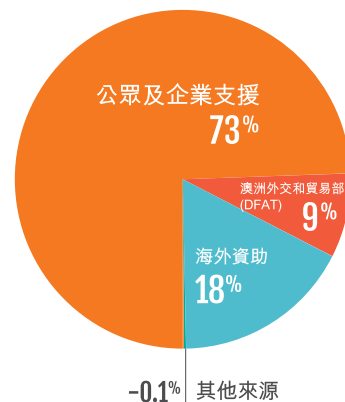
透過長線投資於培訓及提供預防措施，我們能夠協助更多人恢復視力和預防失明。除了以受惠人數或白內障手術量計算復明所帶來的影響，我們首次以恢復視力的年數為計算單位。

護瞳行動至今只跟進兩年的成果，但我們投資所帶來的效益實際上可以持續更長的時間，如十年或以上。單在2018年，我們已恢復了240萬年的視力。沒有您的支持，這個成果實在沒法達成。

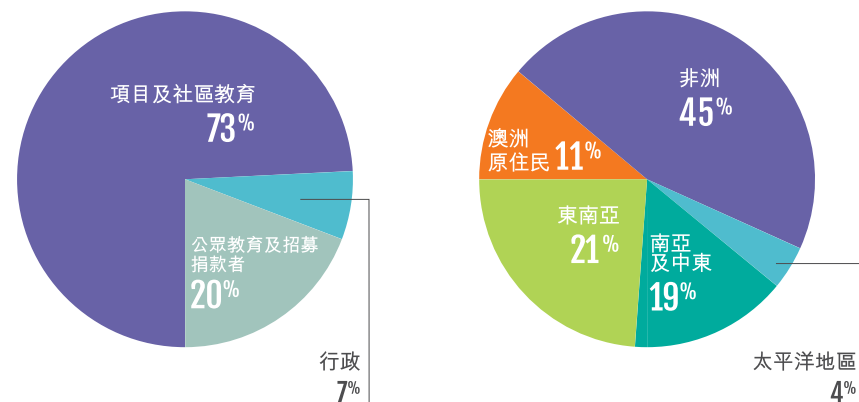
感謝您們。



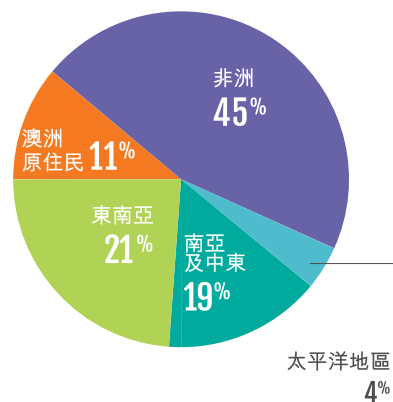
善款來源



善款支出



地區項目支出



謝謝您

「我衷心感激您幫助我的孩子。我從來沒有想過有一天，她能夠重見光明。」

—曼麗, 珊妮絲的媽媽

攝影: Michael Amendolia



The Fred Hollows
Foundation | 護瞳行動

☎ 3611 8489

🌐 hollows.org/hk

📘 護瞳行動 The Fred Hollows Foundation Hong Kong | 📺 護瞳行動 The Fred Hollows Foundation Hong Kong